

a, ab, prép. : + Abl. : à partir de, par rapport à ; *après un verbe passif* = par
acutus, a, um : aigu, vif, piquant
ad, prép. + Acc. : vers, à, près de
Aegon, onis, m : Aégon, *nom de berger* (cf *Buc 3*)
aequiperō, as, are : égaler, mettre au même niveau (rem ad rem : une chose avec une autre)
aequus, a, um : égal, équitable (aequum est : il convient, il est juste que)
aes, aeris, n. : 1 le bronze, l'airain ; 2 tout objet ou ornement de bronze ou d'airain ; 3
monnaie de cuivre = as ; l'argent.
aestus, us, m. : chaleur, bouillonnement, vagues, marée
ager, agri, m. : terre, territoire, champ
ago, is, ere, egi, actum : 1 - chasser devant soi, faire marcher, conduire, pousser, amener (en
parlant des êtres animés ou personnifiés) 2. faire, traiter, agir (egere = egerunt)
agricola, ae, m. : agriculteur, paysan
alacer (cris), cris, cre : agile, alerte, vif, allègre, heureux
Alcon, onis, m : Alcon (*nom de berger*)
Alexis, is, m : Alexis, *nom d'un jeune esclave* (*buc 2, v1*)
Alphesiboeus, i, m : Alphésibée, *nom de berger* (cf *Buc 8*)
altare, is, n. : autel (*où l'on sacrifie aux dieux supérieurs*)
alter, era, erum : l'autre (de deux)
alternus, a, um : l'un après l'autre, alternant, qui répond
ambo, ambae, o : les deux ensemble
amnis, is, m. : rivière, fleuve
amo, as, are : aimer, être amoureux
Amyntas, ae, m : Amyntas (*nom de berger cf Buc 03, v66sq*)
an, inv. : est-ce que, ou est-ce que ; an... an..., si... ou si
ante, prép. + acc. : devant, avant ; adv. avant, auparavant
Antigenes, is, m : Antigène, *nom d'homme*
antrum, i, n. : antre, grotte, caverne
aper, apri, m. : sanglier
apis, is, f. : abeille
Apollo, inis, m. : Apollon (*ici, dieu pastoral, dieu bouvier, comme en Thessalie*)
aqua, ae, f. : eau
ara, ae, f. : autel
arbor, oris, f. : l'arbre
arbustum, i, n : lieu planté d'arbres, plantation (*de vignes ou d'ormes taillés par main
d'homme*) ; au pl : arbres
ardeo, es, ere, arsi, arsurus : brûler, brûler de passion pour
Ariusius, a, um : d'Arusium (*dans l'île de Chio, encore célèbre pour ses vins*)
Armenius, a, um : Arménien
arvum, i, n. : la terre, le champ, la plaine
aspicio, is, ere, spexi, spectrum : regarder, examiner, considérer, voir
astrum, i, n. : l'astre, l'étoile
at, conj. : mais
atque, conj. : et, et aussi
attingo, is, ere, tigi, tactum : toucher à, toucher, atteindre
Auster, tri : le vent du sud, l'Auster (*vent du sud qui apporte la pluie rafraîchissante de
l'orage, l'été*)
aut, conj. : ou, ou bien
avena, ae, f. : avoine, chalumeau

Bacchus, i, m : 1 Bacchus ; 2 le vin (*par métonymie*)
bini, ae, a *tj. pl.* : chaque fois deux, chacun deux, deux
bonus, a, um : bon , (+ *inf*) habile à, bienfaisant
bos, bovis, m. : bœuf
calamus, i, m. : chalumeau, pipeau
calathus, i, m : coupe, calice, corbeille
candidus, a, um : blanc, blanc éclatant, blanc brillant
cano, is, ere, cecini, cantum : 1. chanter, résonner, retentir 2. prédire, prophétiser 3. jouer d'un instrument de musique
canto, as, are : chanter
carduus, i, m : le chardon
carmen, minis, n. : poème, incantation, vers
cedo (2), is, ere, cessi, cessum : 1. aller, marcher 2. s'en aller, se retirer 3. aller, arriver 4. céder, concéder
Ceres, eris, f. : Cérès
certo, as, are : combattre, concourir (+ *datif* : rivaliser avec); + *inf* : lutter pour, tâcher de (*construction poétique*)
cervus, i, m. : cerf
ceteri, ae, a : pl. tous les autres
cicada, ae, f. : cigale
cicuta, ae, f : 1 ciguë 2 flûte faite à partir de tiges de ciguë, chalumeau 3 tige de paille
Codrus, i, m : Codrus (*nom de berger, ou d'un poète réel contemporain de Virgile ; cf Buc 07*)
complector, eris, i, complexus sum : 1 - embrasser, entourer, enlacer, saisir. - 2 - saisir par la pensée, retenir. - 3 - renfermer (dans un discours), exprimer, conclure. - 4 - s'attacher à, aimer, favoriser.
consido, is, ere, sedi, sessum : s'asseoir, se fixer, s'installer
convenio, is, ire, veni, ventum : 1. venir ensemble, se rassembler, se rencontrer 2. convenir, s'adapter 3. être l'objet d'un accord 4. convient : il y a accord 5. (juridique) -in manu : venir sous la puissance d'un mari, se marier
convivium, ii, n. : repas en commun, banquet
corpus, oris, n. : corps
cortex, icis, f. : la coquille, le liège, l'écorce
corulus, i, m (corylus) : coudrier, noisetier
Corydon, onis, m : Corydon, *nom de berger (buc 2, v1)*
crater (*deux syllabes longues*) , eris (*acc pl grec: crateras*) : cratère (*grand vase pour mélanger eau et vin*) ; vase à huile ; bassin ; cratère (*d'un volcan*)
crudelis, e : cruel
cujum : *interrogatif juridique* : à qui
cum, inv. : 1. Préposition + abl. = avec 2. conjonction + ind. = quand, lorsque, comme, ainsi que 3. conjonction + subj. : comme, alors que, bien que, puisque
cur, adv. : pourquoi ?
currus, us, m. : le char
custos, odis, m. : gardien
damno, as, are : condamner ; damnare aliquem votis (*ablatif de la peine*) : « condamner » qqn en vertu de ses vœux, c.à.d. forcer qqn à accomplir ses promesses *puisque ses vœux auront été exaucés*
Damoetas, ae, m : Damète, *nom de berger (cf Buc 3)*

Daphnis, idis m (*voc* Daphni, *acc* Daphnim) Daphnis (*personnage légendaire de Sicile, fils de Mercure et d'une nymphe ; mais les traits que dessine Virgile feraient penser à César, assassiné aux ides de mars 44*) Daphnin (v52) = Daphnim (*par nécessité de scansion*)

decurro, is, ere, cucurri, cursum : descendre en courant, se précipiter, dévaler

decus, oris, n. : parure, gloire, honneur (*double datif* : esse decori alicui : faire gloire à, être la parure de)

deinde, adv. : ensuite

describo, is, ere, scripsi, scriptum : transcrire, copier, exposer

desino, is, ere, sii, situm : cesser, mettre un terme à (*desine plura* : n'en dis pas davantage)

deus, i, m. : le dieu

dico, is, ere, dixi, dictum : 1 - dire, affirmer, prononcer, exprimer; débiter, réciter. - 2 - dire le nom, nommer, appeler. - 3 - haranguer, plaider. - 4 - célébrer, chanter, raconter, décrire, composer, prédire. - 5 - fixer, assigner, établir, régler. - 6 - avertir, faire savoir, notifier. - 7 - signifier, vouloir dire. - 8 - nommer, élire, proclamer, élever au rang de.

dies, ei, m. et f. : jour

dignus, a, um : digne ; + abl. : de qqch ; dignus qui + subj. : digne de... ; dignus + infinitif : *construction poétique*

divinus, a, um : divin

doceo, es, ere, cui, doctum (+ 2 *acc.*) : enseigner qqch à qqn

dolus, i, m. : ruse, tromperie, piège

dono, as, are : alicui aliquod, *ou* aliquem aliqua re : gratifier qqn de qqch, donner qqch à qqn

donum, i, n. : présent, cadeau

Dryades, um, f pl : Dryades (*nymphe grecques des forêts, en particulier des chênes*)

dulcis, e : doux

dum, conj. : 1. + ind. = pendant que, jusqu'à ce que, tant que 2. + subj. : pourvu que, le temps suffisant pour que

duo, ae, o : deux (*ici indéclinable : archaïsme*)

ecce, inv. : voici, en voici, voici que

ego, me, mei, mihi, me : moi, je

en, *suivi du nom. ou de l'acc.* : voilà

ergo, conj. : donc

et, conj. : et. *adv.* aussi

etiam, *adv.* : encore, en plus, aussi, même, bien plus

experior, iris, iri, expertus sum : éprouver, essayer

extinguo, is, ere, stinxi, stinctum : éteindre, faire disparaître, faire mourir

facio, is, ere, feci, factum : faire

fagus, i, f : le hêtre

fatum, i, n. : la prédiction, le destin, la fatalité, la destinée

felix, icis, adj. : fécond, heureux, qui donne le succès, propice, bienfaisant

fero, fers, ferre, tuli, latum : porter, supporter, rapporter, emporter

ferus, a, um : sauvage, barbare

fessus, a, um : fatigué

fio, is, fieri, factus sum : devenir, arriver; *fio sert de passif à facio*

fleo, es, ere, flevi, fletum : pleurer

fluctus, us, m. : flot

flumen, inis, n. : cours d'eau, fleuve, rivière

fluvius, i, m. : courant, rivière

focus, i, m. : foyer, âtre, maison, autel

folium, ii, n. : feuille, feuillage

fons, fontis, m. : la source, la fontaine, l'eau (*poétique*); la cause, le principe
formosus, a, um : beau
fortunatus, a, um : heureux, favorisé par la chance
fragilis, e : fragile
frigidus, a, um : froid
frigus, oris, n. : le froid, la froidure
fundo, is, ere, fusi, fusum : étendre, répandre, disperser
funus, eris, n. : funérailles, ensevelissement ; mort, ruine
gramen, inis, n. : gazon, herbe ; brin
grandis, e : grand, long, abondant, riche, proliférant
grex, gregis, m. : troupeau
habeo, es, ere, bui, bitum : avoir (en sa possession), tenir (se habere : se trouver, être),
considérer comme
haedus, i, m : petit bouc, chevreau
hasta, ae, f. : la lance, la pique, le javelot, la hampe
herba, ae, f. : herbe
hic, adv. : ici (*i long*)
hic, haec, hoc : *adjectif* : ce, cette ; *pronom* : celui-ci, celle-ci, ceci
hilaro, as, are : rendre gai, de belle humeur ; égayer, réjouir
hinc, adv. : d'ici
honus, oris, m. : l'honneur, l'hommage, les honneurs (*rendus à une divinité*), la charge, la
magistrature, les honoraires
hordeum, i, n. : l'orge
humilis, e : humble, pauvre
humus, i, f. : terre
idem, eadem, idem : le (la) même
ignis, is, m. : feu, passion
ille, illa, illud : ce, cette, celui-ci, celle-ci, il, elle
imitor, aris, ari : imiter
immo, inv. : pas du tout, non, au contraire
in, prép. : (+ *acc. ou abl.*) dans, sur, contre
incertus, a, um : incertain, changeant, flottant
incipio, is, ere, cepi, ceptum : commencer
induco, is, ere, duxi, ductum : introduire ; revêtir, couvrir ; conduire
infelix, icis : stérile, infécond, malheureux, funeste
inflo, as, are : souffler dans
ingemo, is, ere, gemui, itum : gémir, se lamenter, pleurer
insidiae, arum : l'embuscade, le guet-apens
instituo, is, ere, tui, tutum : former à, établir, organiser, entreprendre
insuetus, a, um : inhabituel, inaccoutumé
inter, prép. + Acc. : parmi, entre
interitus, us, m. : la mort
intexo, is, ere, texui, textum : tisser, entrelacer
intonsus, a, um : non rasé, non tondu, grossier ; feuillu, hirsute
ipse, ipsa, ipsum : même (moi-même, toi-même, etc.)
iste, a, ud : *adj* : ce (*démonstratif de la seconde personne*) ; *pr* : celui-ci, celle-ci, ceci
jacto, as, are : 1. jeter, lancer sans répit 2. agiter 3. débattre 4. jeter avec ostentation, vanter
jam, adv. : déjà, à l'instant, désormais

jubeo, es, ere, jussi, jussum : 1. inviter à, engager à 2. ordonner (+*subj* : que), inviter à
judicium, ii, n. : jugement, décision
jugum, i, n. : 1. le joug, 2. l'attelage 3. les liens, 4. la cime, la hauteur
jurgium, i, n. : querelle, dispute, altercation
juvo, as, are, juvi, jutum : aider ; quid juvat : à quoi bon ?
labrusca,ae,f : lambruche *ou* lambrusque, vigne sauvage
lac, lactis, n. : lait
laetitia, ae, f. : la joie (*attention à la scansion !*)
laudo, as, are : 1. louer, approuver, vanter 2. prononcer un éloge 3. citer, nommer
laus, laudis, f. : louange, gloire, honneur
lentus, a, um : souple, mou ; apathique, indolent, impassible
leo, onis, m. : lion
levis, is, e : léger (*e bref*)
libo, as, are : 1. détacher de 2. goûter à qqch., manger ou boire un peu de 3. effleurer 4.
verser, répandre en l'honneur d'un dieu, faire une libation à un dieu
limen, inis, n. : seuil, entrée
litus, oris, n. : rivage
lolium, ii, n : l'ivraie
loquor, eris, i, locutus sum : parler, dire que
lupus, i, m. : loup
lustrum, as, are : purifier par un sacrifice expiatoire
Lyctius, a, um : de Lyctos (*ville de Crète*)
magister, tri, m. : maître
major, oris : *comparatif de* magnus : plus grand. (major = major natu)
mando, as, are : confier, mander, charger de, donner la tâche de
maneo, es, ere, mansi, mansum : rester, demeurer, se conserver
mater, tris, f. : mère
meditor, aris, ari : méditer, penser à, réfléchir à, préparer
Meliboeus, ei, m : Mélibée, *nom de berger (buc 1 et surtout buc 3, v 1)*
Menalcas, ae, m : Ménalque (*nom de berger ; Buc 02 et 03*)
messis, is, f. : moisson, récolte
miror, aris, ari : 1. s'étonner, être surpris 2. voir avec étonnement, admirer
misceo, es, ere, ui, mixtum : mélanger
miserabilis, is, e : pitoyable
modulus, aris, atus sum : mesurer, régulariser ; soumettre à un rythme, moduler ; donner une
mélodie à
modus, i, m. : mesure, limite, manière
mollis, e : mou, fluide, souple, flexible
mons, montis, m. : montagne
Mopsus, i, m : Mopsus (*nom de berger*)
moto, as, are : remuer fréquemment, faire bouger fréquemment (*fréquentatif de movere*)
multus, a, um : en grand nombre, beaucoup de (surtout au pl. : nombreux)
munus, eris, n. : 1. l'office, la fonction 2. l'obligation, la charge 3. le produit 4. le service
rendu 5. le don, le présent 6. le spectacle public, les combats de gladiateurs
nam, conj. : de fait, voyons, car
narcissus, i, m : le narcisse
nascor, eris, i, natus sum : 1. naître ; natus = âgé de 2. prendre son origine, provenir
natus, i, m. : *sing. (poét.)* fils

nec, neque *adv.* = et ne pas ; *répété* : ni ... ni ...
nectar, aris, n. : le nectar (*boisson des dieux*)
nodus, i, m. : nœud, jointure, articulation, difficulté
nomen, inis, n. : 1. le nom, la dénomination 2. le titre 3. le renom, la célébrité
non, neg. : ne...pas
nos, nostrum : nous, je
noster, tra, trum : *adj.* notre, nos *pronom* : le nôtre, les nôtres
noto, as, are : marquer, noter
notus, a, um : connu, fameux, familier
novus, a, um : nouveau, frais
nubes, is, f. : le nuage, la nue, la nuée
nullus, a, um : aucun
nunc, adv. : maintenant
nuper, adv. : naguère, récemment
nympha, ae, f. : nymphe
o, inv. : ô, oh (exclamation)
oliva, ae f : l'olivier
olivum,i,n : huile d'olive, huile parfumée
Olympus,i, m : L'Olympe (*montagne, et séjour des dieux*)
omnis, is, e : tout
otium, ii, n. : le loisir, le calme, le repos
Pales, is, f : Palès (*déesse des bergers et des pâturages*)
paliurus,i,f : la paliure (*arbuste épineux, sorte de ronce*)
pallens, pallentis : blême, pâle, décoloré, verdâtre, jaunâtre
Pan, Panos (*acc grec Pana*) : Pan (*dieu grec, particulièrement arcadien, de la vie pastorale –
pieds de bouc, cornes de bouc- ; assimilé au dieu romain Sylvain*)
par, paris : semblable, pareil , apparié, régulier (?)
pareo, es, ere, ui : obéir
pasco, is, ere, pavi, pastum : faire paître, nourrir
pastor, oris, m. : berger
pecus, oris, n : troupeau, le bétail
peditum,i,n : la houlette (*bâton, recourbé à une extrémité, des bergers*)
per, prép. : + Acc. : à travers, par
percutio, is, ere, cussi, cussum : frapper
pes, pedis, m. : pied
Phoebus, i, m. : nom grec d'Apollon
Phyllis, idis, f : Phyllis (*nom de femme*)
pinguis, e : gras, riche
piscis, is, m. : poisson
plus, pluris, n. : plus, davantage
poculum, i, n. : coupe
Poenus, i, m. : Carthaginois
poeta, ae, m. : poète
postquam, conj. : après que
potius, inv. : plutôt
pridem, adv. : depuis longtemps
primus, a, um : premier (*comparatif* : prior) ; in primis : particulièrement, surtout
prior, oris : d'avant, précédent ; le premier (de 2)

pro, *prép.* + *abl.* : devant, pour, à la place de, en considération de
puella, ae, f. : fille, jeune fille
puer, eri, m. : enfant, jeune esclave
puniceus, a, um : rouge, pourpre, pourpré
purpureus, a, um : de pourpre, pourpre, pourpré
quadrupes, pedis, f : quadrupède
quantum ... tantum : autant... autant
quattuor, *adj. num.* : quatre
qui, quae, quod : *adj. int.* : quel
qui, quae, quod : *pr rel* : qui
quicumque, quecumque, quodcumque, *adj rel indéf* : quelque ...que...
quis, quae, quid : 1 qui ? quoi ? 2 après si, nisi, ne, num, quis est l'équivalent de aliquis (quelqu'un, quelque chose). 3 quid si, et si quid : quid si : et si... ? qu'arriverait-il si... ou qu'y a-t-il de surprenant puisque
quisquam, quaequam, quidquam ou quic- : quelque, quelqu'un, quelque chose
quoniam, *conj.* : puisque
quoque, *adv.* : aussi
quotannis, *inv.* : chaque année
racemus, i, m : grappe
rarus, a, um : 1. peu serré, peu dense 2. espacé, clairsemé 3. rare 4. peu fréquent
reddo, is, ere, didi, dditum : 1. rendre 2. payer, s'acquitter de, rapporter 3. retourner, traduire 4. accorder ; vota reddere : adresser des vœux à
relinquo, is, ere, reliqui, relictum : laisser, abandonner
restringo, is, ere, stinxi, stinctum : éteindre, étancher, apaiser, détruire
rete, is, n. : filet, piège
rivus, i, m. : ruisseau, canal
rogo, as, are : demander
ros, roris, m. : la rosée
rosetum, i, n : rosier
rupes, is, f. : la paroi de rocher, l'ancre, la caverne
rus, ruris, n. : la campagne
saepe, *inv.* : souvent
salio, is, ire, salui, saltum : sauter, bondir
saliunca, ae, f : la valériane celtique (*plante courte et parfumée*)
salix, icis, f : le saule
salto, as, are : danser (*la pantomime*)
Satyrus, i, m. : le Satyre (*compagnon de Bacchus : oreilles, queue et pieds de chèvre*)
saxosus, a, um : pierreux, rocailleux, caillouteux
se, sui, sibi, se, *pron. réfl.* : se, soi
sed, *conj.* : mais
seges, etis, f. : le champ, la moisson
semper, *adv.* : toujours
servo, as, are : veiller sur, sauver
si, *conj.* : si
si + *indicatif futur* : quand
sibilus, i, m. : le sifflement
sic, *adv.* : ainsi ; sic... ut : ainsi... que ; ut... sic : de même que ...de même
sidus, eris, n. : étoile, astre

silva, ae, f. : forêt

silvestris, is, e : sylvestre, boisé, sauvage

sitis, is, f. : soif

sive, (seu) *inv.* : sive... sive : soit... soit..., soit que ... soit que...

sollemnis, e : qui revient tous les ans, consacré, habituel (*la fête des Nymphes était célébrée chaque année en octobre, et la « lustration » des champs au printemps*)

solum *adv.* : seulement (non solum ... sed...)

solus, a, um : seul

sono, as, are, sonui, sonitum : sonner, résonner, faire du bruit ; faire résonner, faire entendre

sopor, oris, m. : sommeil, torpeur, narcotique, breuvage soporifique

spargo, is, ere, sparsi, sum : 1. jeter çà et là, répandre 2. disperser, disséminer 3. parsemer, joncher

spina, ae, f. : épine

spumo, as, are : écumer, jeter de l'écume, mousser

statuo, is, ere, statui, statutum : 1.. établir, poser, placer, offrir (*rel.*) 2. être d'avis, juger 3. décider

sterilis, e : stérile

Stimichon, onis, m : Stimichon (*nom de berger*)

sub, *prép.* + *abl.* : sous

subjungo, is, ere, junxi, junctum : assujettir

succedo, is, ere, cessi, cessum : aller sous, entrer sous *ou* dans, gravir, monter, aller aux pieds de, succéder

sulcus, i, m. : labour, sillon

sum, es, esse, fui : être ; *en tête de phrase* : il y a

sumo, is, ere, sumpsi, sumptum : 1. prendre, se saisir de 2. choisir 3. s'arroger, s'attribuer 4. admettre

superaddo, is, ere, didi, ditum : ajouter qqch à, inscrire en plus

supero, as, are : vaincre

surgo, is, ere, surrexi, surrectum : se lever, surgir, pousser

suus, a, um : *adj.* : son; *pronom* : le sien, le leur

talis, is, e : tel ; talis ... qualis : tel... que

tam, *adv.* : si (*intensif*) , autant

tamen, *adv.* : cependant

tantum, *adv.* : tant de, tellement, autant ; seulement

taurus, i, m. : taureau

teneo, es, ere, ui, tentum : 1. tenir, diriger, atteindre 2. tenir, occuper 3. tenir, garder 4.

maintenir, soutenir, retenir 5. lier 6. retenir, retarder, empêcher

testis, is, m. : témoin

thiasus, i, m. : le thiasse (*danse en l'honneur de Bacchus*)

thymum, i, n : le thym

tigris, is, f : tigre (*les tigres d'Arménie tirent ordinairement le char de Bacchus, qui a conquis le monde*)

Tityrus, i, m : Tityre (*nom de berger, ou esclave de Mopsus*)

tollo, is, tollere, sustuli, sublatum : 1. soulever, élever, porter, élever 2. lever, enlever, supprimer

tu, te, tui, tibi, te pron. : tu, te, toi

tum, *adv.* : alors

tumulus, i, m. : tertre, tombeau

tuus, a, um : ton, le tien

ullus, a, um : un seul ; *remplace nullus dans une tournure négative* (non ulli = nemo)

ulmus, i, f. : l'orme

umbra,ae,f : ombre, ombrage, tonnelle

usque, prép. : usque ad, jusqu'à ; adv. continuellement

ut, conj. : + *ind.* : quand, depuis que; + *subj.* : pour que, que, de (*but ou verbe de volonté*), de sorte que (*conséquence*) ; *adv.* : comme, ainsi que

ut, *répété + indicatif* : de même que... de même

uva, ae, f. : raisin, vigne

vallis, is, m. : la vallée

venio, is, ire, veni, ventum : venir

versus, us, m., : 1. le sillon 2. la ligne, le vers

vicissim, adv. : à mon, ton, son tour

video, es, ere, vidi, visum : voir (videor, eris, eri, visus sum : paraître, sembler)

vinum, i, n. : vin

viola, ae, f. : violette, pensée

viridis, e : vert

vitis, is, f. : la vigne, le cep, le sarment

voco, as, are : appeler

voluptas, atis, f. : plaisir, volupté, délice

vos, vestrum : vous

votum, i, n. : vœu, offrande

vox, vocis, f. : 1. la voix 2. le son de la voix 3. l'accent 4. le son 5. , la parole, le mot

Zephyrus, i, m. : le zéphyr (*vent d'ouest doux et tiède*)